



云南省社会科学院研究文库

泰族起源与南诏国研究文集

陈吕范 主编





云南省社会科学院研究文库

泰族起源与南诏国研究文集

陈吕范 主编



中国书籍出版社

目 录

中泰关系史简述·····	邹启宇	1
中泰关系史上的一个疑案		
——关于素可泰国王坤兰甘亨是否访问过中国		
的问题·····	邹启宇	23
诸葛亮“南征”是汉族打泰族吗? ·····	宁 超	46
掸傣古国考·····	黄惠焜	70
骠掸诸国佛教及其在掸傣居民中的传播·····	黄惠焜	91
“掸国”不是傣掸民族建立的国家		
——关于“掸国”问题的再考察·····	何 平	112
泰—傣古文化的华夏影响及其意义·····	谢远章	129
再论泰—傣古文化的华夏影响及其意义·····	谢远章	154
云南西双版纳傣族与泰国泰族的封建等级制度·····	曹成章	171
泰国的萨迪纳制和中国云南傣族地区的田官等级		
·····	曹成章	188
我国从前称泰国为暹罗的由来·····	邹启宇	204
暹国新探·····	余定邦	210
中国古籍有关泰国阿瑜陀耶王朝的记载·····	段立生	218
驻泰国大使柴泽民来我所座谈·····	云南省历史研究所	226
“关于泰国古代史和中泰关系若干问题”的编写提纲		
·····	邹启宇	228

关于与泰国朱拉隆功大学亚洲研究所联合研究“泰族起源问题”的意见·····	云南省东南亚研究所	235
泰国总理府非常重视我邀请泰历史学家来云南访问考察·····		238
泰国总理府“中文文献有关泰国史料研究委员会”学术代表团访滇活动简况·····	谭乐山	239
泰国学术代表团访滇活动综合报告·····	沈静芳	246
泰国学术代表团团长迪·阿玛达耶军等人谈访滇观感·····		254
泰国访滇代表团成员在学术座谈会上的发言·····		258
泰国学者迪·阿玛达耶军、林长茂和盖西的几封来信·····		267
清迈著名人士盖西·宁曼赫民来信摘要·····		273
陈吕范所长给泰国学术代表团团长的回信·····		274
访泰札记·····	陈吕范	275
参加在曼谷举行的“泰国研究”国际学术讨论会(之一)·····		275
素集、乃清和《艺术与文化》杂志(之二)·····		277
从佛统到佛丕(之三)·····		281
潮州会馆与泰国研究学会(之四)·····		284
在著名的“暹罗学会”发表演讲(之五)·····		287
与栾萨·猜哥民少将晤谈(之六)·····		289
清迈帕若大学盼望同我们进行学术交流(之七)·····		291
“到了‘金三角’啦!”(之八)·····		292
在曼谷会见强·提拉逸博士(之九)·····		299
“泰国研究”国际学术讨论会与两位中国学者·····		303
曼谷报刊对林耀华、陈吕范访泰的一些报道·····		305
泰国林长茂律师的来信(1984年10月17日)·····		308
睦邻亲戚挚友 中泰情谊久长·····	小 源	310

数千里路不辞苦 上千年史细探索

——记泰王姐在云南的学术访问活动·····	然 荣	312
泰王姐“走亲戚”·····	徐祖根	315
泰报报道泰王姐认为我傣族与泰国泰族古有往来·····		317
云南省社科院东南亚研究所学术代表团访泰纪要 ·····	徐建国 整理	320
云南省社科院东南亚研究所学术考察小组访泰纪要 ·····	胡华生 整理	328
泰学研究和第四届泰学研究国际会议简介·····	贺圣达	334
云南泰学研究概略·····	申 旭	340
澳大利亚国立大学查普曼教授来信·····		345
泰国朱拉隆功大学泰学研究所所长屏西教授来信·····		346
推动泰学研究 增进友谊交流 ——访云南省社科院东南亚研究所所长陈吕范·····	任维东	348
第四届泰学研究国际会议将在昆明举行·····		352
第四届泰学研究国际会议在昆开幕·····		355
第四届泰学研究国际会议组委会名誉主席、云南省 人大常委会副主任刀国栋在开幕式上的讲话·····		357
泰国国王姐干拉雅妮·瓦塔娜公主殿下在会议上致的 开幕词·····		359
云南省省长和志强在会议开幕式上的贺词·····		361
英国伦敦大学亚非研究学院教授特顿博士在会议闭幕 式上的讲话·····		363
泰国朱拉隆功大学泰学研究所所长巴空博士在会议闭 幕式上的讲话·····		364
云南省社会科学院院长郭正秉在会议闭幕式上的讲话·····		366
第四届泰学研究国际会议组委会主席陈吕范研究员 在会议闭幕式上的讲话·····		367

泰族起源与南诏国研究文集(中)

第四届泰学研究国际会议圆满结束·····	369
中外学者谈第四届泰学研究国际会议····· 钟 述	370
第四届泰学研究国际会议情况报告·····	373
国际泰学研究史上的一次空前盛会	
——第四届泰学研究国际会议纪实····· 贺圣达	381
泰国驻华大使德·汶纳访问东南亚研究所·····	393
泰国驻华大使致我所所长的信·····	397
陈吕范写给和志强的信·····	398
泰前总理克立·巴莫亲王话说曾祖母·····	403
素帕德滴亲王谈泰国历史与文化····· 申 旭 整理	407
南诏国问题	
——陈吕范教授在泰国法政大学演讲侧记····· 王伟民	413
我和泰国研究学会	
——为曼谷泰国研究学会成立十周年而作····· 陈吕范	422
著名历史学家陈吕范教授纠正传统欧美学者谬误	
——泰族起源有新的考证 中国教授获重大发现	
····· 李湛军	428
《泰族起源问题研究》文集的序····· 侯方岳 马立叶	431
揭开泰族起源之谜	
——评介《泰族起源问题研究》····· 王士录	435
《泰族起源问题研究》和《第四届泰学研究国际	
会议论文集》评介····· [德] 沃尔夫冈·弗兰克	439
泰王国驻昆明总领事馆的来信·····	446
梁文英写给陈吕范的信·····	447
评《探索泰族的历史》····· 陈健民	448
——引起泰国文化界注意的一本历史论文集	
了解国际泰学研究 推进中国的泰学研究	
——参加第五届泰学研究国际会议的观感····· 贺圣达	454

中泰建交以来中泰关系的回顾与展望·····	朱振明	467
-----------------------	-----	-----

附 录

中外学术交流简讯

加强和外国学者的学术交流

——云南省东南亚研究所去年接待四位外国学者

·····	方 舟	484
-------	-----	-----

清迈大学鲁加耶来昆进行学术交流·····		487
----------------------	--	-----

我省举行庆祝中泰建交十周年报告会·····		490
-----------------------	--	-----

泰国学者在云南进行学术考察·····		492
--------------------	--	-----

泰国文化代表团到东南亚研究所参观访问·····		495
-------------------------	--	-----

泰国法政大学教师访华团到滇参观·····		497
----------------------	--	-----

泰国政府文化代表团访问云南省东南亚研究所·····		498
---------------------------	--	-----

泰国朱拉隆功大学亚洲研究所学者代表团来访·····		499
---------------------------	--	-----

鲁加耶教授介绍当前泰国的历史学研究概况·····		500
--------------------------	--	-----

云南省学者代表团赴泰出席“兰那与西双版纳文化

——其继承与演变学术讨论会”·····		502
---------------------	--	-----

第三届泰学研究国际学术讨论会在堪培拉召开·····		504
---------------------------	--	-----

刀国栋率云南省政府代表团访泰·····		505
---------------------	--	-----

中泰合作研究项目课题组到大理考察·····	晓 华	506
-----------------------	-----	-----

泰国国际问题研究中心主任与东南亚研究所研究

人员座谈·····		510
-----------	--	-----

澳大利亚人类学家保罗·科恩博士访问东南亚研究所·····		512
------------------------------	--	-----

老挝社科委主席一行访问东南亚研究所·····		513
------------------------	--	-----

泰国清迈大学校长访问东南亚研究所·····		515
-----------------------	--	-----

云南省东南亚研究所学术代表团应邀访泰·····		516
-------------------------	--	-----

泰国法政大学代表团访问东南亚研究所·····		518
------------------------	--	-----

云南省东南亚研究所研究人员赴泰国出席报告会·····		520
----------------------------	--	-----

中泰关系史简述^①

邹启宇 执笔

作为中国对外关系史组成部分之一的中国与泰国关系史，迄今为止仍是我国史学研究中的一个空白项目。随着我国史学研究特别是东南亚史研究工作的进一步开展，加强这一课题研究的任务便责无旁贷地落到东南亚史学工作者肩上。本文试图在这方面做一点抛砖引玉的尝试，以期引起学术界同志们的进一步研究和讨论^②。

一、两汉至宋代的中泰关系（公元前2世纪至公元13世纪）

我国自秦代开始建立统一的多民族国家以后，在全国设置郡县。桂林（郡治在今广西桂平）、南海（郡治在今广东广州）、象郡（郡治在今广西崇左）等郡的设置，不仅有利于我国南方地区的开发，也促进了我国同东南亚地区的交往。公元1—5年（西汉平帝元始年间），中国曾派出使者远航印度，途经暹罗湾，到

① 本文完稿于1975年，是原云南省历史研究所东南亚研究室同志们的集体成果，由邹启宇同志执笔，当时曾在内部发表。这次发表时，经作者同意略作删改。

② 由于泰国历史上连续不断的战争，致使其本身保存下来的古代史料非常稀少，而且都是18世纪以后的作品。因此，本文古代部分不能不主要依靠中国史籍的丰富记载。

达过泰国南部^①。由此推之,中泰之间的民间贸易往还,当有更早的历史。

三国时期,吴国官员宣化从事朱应、中郎康泰曾在公元230年前后奉命出访东南亚,回国以后,写了《扶南异物志》和《吴时外国传》两本书,提到了当时泰国中部建立的金邻(金陈)国^②。

东汉至隋唐,泰国的中部出现了堕罗钵底国(即堕和罗、杜和罗、投和),泰国南部半岛地区,从北往南有盘盘、赤土等国。它们建立的时间先后不一,但都和中国有了政治上的交往。

盘盘国在424年至464年间(南北朝时期的宋元嘉至大明年间)曾派遣使者访问我国刘宋政权。以后在527年(梁大通元

① 《汉书》卷二八下:“自日南障塞、徐闻、合浦船行可五月,有都元国;又船行可四月,有邑卢没国;又船行可二十余日,有谿离国;步行可十余日,有夫甘都卢国(在缅甸);自夫甘都卢国船行可二月余,有黄支国(在印度南部)。民俗略与珠厓(海南岛)相类。其州广大,户口多,多异物。自武帝以来皆献见。有译长,属黄门,与应募者俱入海市明珠、璧琉璃、奇石、异物;赍黄金、杂缯而往。所至国皆禀食为耦,蛮夷贾船转送致之,亦利交易,剽杀人,又苦逢风波溺死,不者,数年来还。太珠至围二寸以下。平帝元始中,王莽转政,欲耀威德,厚遗黄支国。令遣使献生犀牛。自黄支船行可八月到皮宗,船行可二月到日南、象林(在越南中部)界云。黄支之南有已程不国(今斯里兰卡),汉之译使自此还矣。”

文内提到的都元国、邑卢没国、谿离国在何处,许多人作过考证,但众说纷纭。其中,许云樵(现为新加坡人)、岑仲勉、韩振华的说法虽各有不同,但都认为这三处有一处在泰国境内。今据许云樵的考证,认为这次出使航行的路程为:自我国雷州半岛附近出发,经越南中部到马来西亚东北部,折向西北船行至暹罗湾东岸,西航至西岸,步行越过克拉地峡,再自缅甸至印度东南部。

② 《梁书》卷五四;李昉《太平御览》卷七八七、卷七九〇、卷八八八;酈道元《水经注》卷一、卷三六;杜佑《通典》卷一八八。

朱应《扶南异物志》又有《扶南以南记》等名称。康泰《吴时外国传》又有《扶南记》、《康泰扶南土俗》等名称。两书早已亡佚。

年), 529 年(梁中大通元年) 5 月, 534 年(梁中大通六年) 8 月, 又三次遣使到梁朝, 送来象牙、画塔、舍利以及沉檀等各种名贵香料作为礼物。直到唐朝贞观年间(627—649 年), 盘盘国的使者还来过中国^①。

至于泰国中部堕罗钵底国, 它至少在 638 年(唐贞观十二年)和 649 年(唐贞观二十三年)同唐朝有过两次交往。那时候, 堕罗钵底国的使者来到长安, 交换了两国君王的书信, 送上了象牙、火珠、白鹦鹉等礼物, 带去了堕罗钵底向唐朝要求的良马和铜钟^②。

就中国方面而言, 第一次正式派出使者访问泰国地区, 应当说是 607 年(隋大业三年)常骏、王君政等人出使赤土。据考证, 赤土在泰国南部宋卡、北大年一带^③。这年 10 月, 隋朝的

① 《梁书》卷五四《盘盘传》;《新唐书》卷二二二下《盘盘国传》。

② 《旧唐书》卷一九七《堕和罗传》;《通典》卷一八八投和国条;《新唐书》卷二二二下《诃陵传》。

③ 关于赤土国的地理位置, 大致有如下说法:

清代邹代钧著《西征纪程》中说, 赤土当在南洋群岛中, 可能是今之婆罗洲(见《小方壶斋舆地丛钞》第十一帙)。

克伦据他在吉打所见的一个立于公元 4 世纪的梵文碑志, 认为在马来半岛马来亚境内。

桑田六郎认为在苏门答腊的巨港。

足立喜六认为赤土是位于马来亚和苏门答腊中部以东的大国(《法显传考证》)。

以下数人均考赤土国在马来半岛的泰国所属部分, 但各说又有差异: 费瑯认为在克拉地峡东岸(《昆仑及南海古代航行考》第 24 页)。

高桑驹吉认为在马来半岛泰国所属部分(《赤土国考》)。

坤室利伐茶那认为在泰国所属的马来半岛北部。

蒙士(荷兰)认为在泰国所属马来半岛部分的博他伦府。

丁谦认为在北大年、吉兰丹、丁加奴一带(《各史外国传地理考证》)。

许云樵认为在宋卡、北大年一带(《赤土国考》)。

现在据上述考证, 采取赤土在马来半岛泰国部分的说法。

官吏屯田主事常骏、虞部主事王君政带着大批礼品出使赤土。他们“自南海郡（广州）乘舟”出发，经越南，沿暹罗湾航行，顺克拉地峡东岸南下，进入了赤土国境。赤土国王派了30艘船出海迎接，击鼓奏乐，热闹非凡。常骏等到达赤土国都，国王引王子那邪迦与他们见面，又设宴欢迎，一切接待既周到又隆重。最后，国王热烈欢送常骏等返国，命王子携带文书和金芙蓉冠、龙脑香等礼物随船回访中国。610年春，常骏陪同那邪迦在弘农（今河南灵宝）会见了隋炀帝。那邪迦及其随行人员都得到了隋朝的封赏^①。

① 《隋书》卷八二《赤土传》：“炀帝即位，募能通绝域者。大业三年（607年），屯田主事常骏，虞部主事王君政等请使赤土。帝大悦，赐骏等帛各百匹，时服一袭而遣。资物五千段以赐赤土王。其年十月，骏等自南海郡乘舟，昼夜二旬，每值便风，至焦石山而过东南泊陵迦钵跋多洲，西与林邑相对，上有神祠焉。又南行至狮子石，自是岛屿连接。又行二三日，西望见狼牙须国之山，于是南达鸡笼岛，至于赤土之界。其王遣婆罗门鸠摩罗以舶三十艘来迎，吹蠡击鼓，以乐隋使，进金镮以缆骏船。月余至其都，王遣其子那邪迦请与骏等礼见。先遣人送金盘，贮香花并镜镊，金合二枚贮香油，金瓶八枚贮香水，白叠布四条，以拟供使者盥洗。其日未时，那邪迦又将象二头，持孔雀盖以迎使人，并致金花金盘以籍诏函，男女百人奏蠡鼓，婆罗门二人导路至王宫。骏等奉诏书上阁，王以下皆坐。宣诏讫，引骏等坐，奏天竺乐，事毕，骏等还馆，又遣婆罗门就馆送食，以草叶为盘，其大方丈，因谓骏曰：‘今是大中国人，非复赤土国矣。饮食疏薄，愿为大国意而食之。’后数日，请骏等人宴，仪卫导从如初见之礼，王前设两床，床上并设草叶盘，方一丈五尺，上有黄白紫赤四色之饼，牛羊鱼鳖猪蚌蜃之肉百余品。廷骏升床，从者坐于地席，各以金钟置酒，女乐迭奏，礼遗甚厚。寻遣那邪迦随骏贡方物，并献金芙蓉冠、龙脑香，以铸金为多罗叶，隐起成文以为表，金函封之。令婆罗门以香花奏蠡鼓而送之。既入海，见绿鱼群飞水上。浮海十余日，至林邑东南，并山而行。其海水阔千余步，色黄气腥，舟行一日不绝，云是大鱼粪也。循海北岸，达于交趾。骏以六年

到了宋代，史书上早已没有堕罗钵底等国的记载，可是提到泰国中部出现了以现今华富里为中心的罗斛国。这个罗斛国既是它东面的邻国真腊（其地在今柬埔寨）的属国，又同中国有着频繁的贸易关系。当时从罗斛到福建泉州的航线上经常有商船往来^①。因此，宋朝曾于1103年（宋崇宁二年）派人到罗斛去“说谕招纳”。1115年（宋政和五年）罗斛国的使者正式来到中国^②。又过了40年，即1155年（宋绍兴二十五年），罗斛国又送给中国一头大象^③。这是中国得自泰国地区的第一头象。由于中泰之间政治经济关系的日趋密切，所以推测当时已有华侨到泰国地区经商和留居。南宋末年的宰相陈宜中在宋末元初为了躲避元兵，曾经经过占城（今越南中南部）逃到湄南河上游的暹国，一直住到老

春与那邪迦于弘农谒。帝大悦，赐骏等物二百段，俱授秉义尉，那邪迦等官赏各有差。”《通典》卷一八八《赤土传》所载大致相同。又，《隋书》卷三《炀帝本纪》所载常骏出使赤土为608年，并另有608年3月和609年2月赤土两次遣使入朝的记载。

① 赵汝适：《诸蕃志》卷上真腊条。赵彦卫：《云麓漫钞》卷五。

② 《宋会要辑稿》第一百九十七册，蕃夷四：“政和五年八月八日，礼部言：福建路提举市舶司状，本路昨自兴复市舶，已于泉州置来远驿，及已差人前去罗斛、占城国说谕招纳，许令将宝货前来投进外，今相度欲乞诸蕃国贡奉使副判官首领所至，州军并用妓乐迎送，许乘轿或马……其余应干约束事件，并乞依蕃蛮入贡条例施行。本部寻下鸿胪寺勘会。据本寺契勘，福建路市舶司依崇宁二年（1103年）二月六日朝旨，（纳）纳到占城、罗斛二国前来进奉。内占城先累赴阙进奉，系是广州解发福建路市舶申到，外有罗斛国，自来不曾入贡，市舶司自合依政和令，询问其国远近大小强弱，与已入贡何国，为比奏本部勘会。今来本司并未曾勘会施行，诏依本司所申，其礼部并不勘，当即官降一官，人吏降一资。”

③ 《宋会要辑稿》第一九九册，蕃夷七。

死^①。如果没有华侨在陈宜中之前开拓出这条路,很难想象陈宜中这样的南宋高级官吏可能到泰国地区流寓。

二、元代至清代鸦片战争以前的中泰关系(13世纪至1840年)

中国从元代至鸦片战争以前的清代,其间大约560多年。此时正是泰国的素可泰王国、大城王国(阿瑜陀耶王国)、吞武里王朝以及现今泰国曼谷王朝的前期。随着两国社会经济的发展,两国王朝之间的使节频繁往来,经济文化联系非常密切。当时泰国地区的国家名义上臣服于中国封建王朝,处于藩属地位。他们的使节来到中国,被称为朝贡。这是两国统治阶级互相利用,以便巩固各自的政权的一种手段。但是,中国封建王朝并未对整个泰国地区行使管辖权。除了通过“册封”的形式承认泰国各个王国的国王以外,并未干预过泰国历代王国的内政。

宋末元初,泰国境内存在有若干政权。其中较大者,在北部是以素可泰城为中心的素可泰王国,中国史书称之为暹国;在中部仍是以华富里为中心的罗斛国。13世纪末叶,素可泰王国兼并了罗斛,大致统一了湄南河流域,并一度把辖区向北扩及现今老挝的琅勃拉邦,向西延展至下缅甸部分地区。1296年(元元贞二年),有个浙江人叫周达观,曾随同元朝使节前往真腊(柬埔寨)。次年返国以后,周达观写了《真腊风土记》一书,第一

① 《宋史》卷四百一十八《陈宜中传》:“德祐元年,……宜中初与大元丞相伯颜期会军中,既而悔之,不果往。伯颜将兵至皋亭山,宜中宵遁。陆秀夫奉二王入温州,遣人召宜中,宜中至温州而其母死。张世傑舁其棺舟中,遂与俱入闽中。益王立,复以为左丞相。井澳之败,宜中欲奉王走占城,乃先入占城谕意。度事不可为,遂不反。二王累使召之,终不至。至元十九年,大军伐占城,宜中走暹,后没于暹。”

次使用“暹罗”一名来称呼泰国地区的国家素可泰王国。14世纪前期，泰国中部以阿瑜陀耶为中心兴起了阿瑜陀耶王国，中国史书仍称之为罗斛。1349年（元至正九年），北部的素可泰王国臣服于阿瑜陀耶王国，中国史书称这件事为暹国“降于罗斛”。在此期间，中国元朝主要同罗斛国和素可泰王国有政治交往。在今泰国北部清迈及其附近地区，元朝设置了“八百等处宣慰使司”。

罗斛国在宋代即与中国通使。到了元代，它的使节来得更频繁。从1289年（元至元二十六年）到1299年的十年之间，它五次遣使访问中国，其中最后两次还是与暹国的使节一同来的^①。

暹国（素可泰王国）是中国南宋末年建立的，那时候它还没有同中国发生政治关系。1282年（元至元十九年），元世祖忽必烈派管军万户何子志，千户皇甫杰去同它联系。可是何子志一行人才走到占城（越南中南部），就被占城王抓来杀了，因而没有能够到达暹国^②。不过，过了10年，即1292年（元至元二十九年），当时暹国国王坤兰甘亨（元史译名为敢木丁）的文书“金册”就递到了广东，由广东宣慰司转送到大都（今北京）。此后，在1293年和1294年，元朝又接连两次派人出使暹国，其中一个重要目的是为了制止坤兰甘亨进攻马来半岛南部其他国家的军事行动。总计暹国（素可泰王国）向元朝派遣的使节，前后一共9次。在这些使节中，《元史》记载着1299年（大德三年）那一次来过暹国国王的

① 《元史》卷十五，卷十六，卷十九，卷二十。

② 《元史》卷十二，卷二百一十《占城》。

儿子^①。

中国明王朝的建立,正值阿瑜陀耶王国统一泰国后不久。明代

- ① 《元史》卷十七,卷十八,卷十九,卷二十,卷二十五,卷二十六,卷二十八,卷二百一十《暹》。

这里需要特别提到的是关于暹国素可泰王国有一个国王坤兰甘亨(元史称做敢木丁,又译拉玛甘亨、罗摩坎亨、拉吗克摩项、兰摩堪亨等等,英译为 Rama Khamheng, 以下引文一律改用坤兰甘亨),是否亲自朝贡中国,会见元世祖忽必烈或元成宗铁穆尔的问题。

被称为“暹史之父”的丹隆·拉查奴帕亲王认为确有其事。1914年出版的《御定本泰王史——丹隆·拉查奴帕亲王笺注》修订版第82页中,他说坤兰甘亨两次入朝于元。1924年他在朱拉隆功大学讲述泰国史时,其讲稿有这样一段话:“尚有一事,足以表示坤兰甘亨之英明者,即曾两次入中国是也。中国方面之记载极为明晰”(见王卫申译本:《暹罗古代史》第25页)。

从此以后,暹罗(泰国)及其他国家出版的许多泰国历史著作,都是转述丹隆之说。丹隆·拉查奴帕依据的是中国史籍。他说:“中国方面的记载极为明晰。”可是,检阅中国史籍,关于坤兰甘亨亲自访华的记载,不仅不是“极为明晰”,而且根本没有。提到坤兰甘亨事迹的,只见于《元史》卷十八《成宗本纪》一:“(至元三十一年,公元1294年)六月……庚寅,必察不里城(即佛丕)敢木丁遣使来贡。……七月……甲戌……诏招谕暹国王敢木丁来朝,或有故,则令其子弟及陪臣入质。”并未谈到坤兰甘亨亲自入朝。

造成这个错误的原因是:泰国学者根据《清朝文献通考》、《续通志》等中国史籍,于1909年编译成《中国史籍中之暹罗》一书中,把《续通志》卷六十二元纪六所载的至元三十一年七月甲戌“诏招谕暹国王敢木丁来朝,或有故,则令其子弟及陪臣入质”一语,错译为“暹国王敢木丁来朝,帝谕王如恭顺,应令子弟及陪臣入质”。另外,《续通志》引元史卷二十所载的大德四年(1300年)六月甲子“爪哇、暹国、蘸八等国二十人来朝”一语,也被错译为“大德四年六月甲子,暹国王来朝”。这两处翻译上的错误,就成为丹隆·拉查奴帕所写的1294年和1300年坤兰甘亨两次亲自入朝中国的“极为明晰”的历史根据了。近年来一些泰国历史著作,例如1973年出版的隆·塞耶玛南著的《泰国史》等,已不再认为坤兰甘亨来过中国。

初年，中国称阿瑜陀耶王国为“暹罗斛”或“暹罗”。至于现今泰国北部地区，明朝承袭元朝，设置了“八百大甸军民宣慰使司”。

明朝对泰国地区的第一次通使，是在明初的1370年（明洪武三年）。这年8月，明朝派出吕宗俊等人前往暹罗，同阿瑜陀耶王国建立了联系。阿瑜陀耶王国立即派人带着六头驯象随吕宗俊等入贡，他们于次年9月一同到达南京^①。从此以后两国间使臣往返络绎不绝，直到明朝灭亡的前一年，即1643年（明崇祯十六年），暹罗还遣使入贡^②。据不完全统计，在整个明代（1368年至1644年）中，明王朝遣使访问暹罗阿瑜陀耶王国共19次，暹罗使臣到中国来一共102次。这是中泰关系史上双方使节往来最频繁的时期。

明王朝把暹罗当做最亲近的邻邦之一。自1370年暹罗国王对明朝首次朝贡以后不过5年，暹罗使节来中国就有15次。1377年（明洪武十年），中国皇帝第一次赐与泰国国君以“暹罗国王之印”，阿瑜陀耶王国所统一的国家正式被称为暹罗国^③。

① 《明史》卷三百二十四《外国五》，《明实录》洪武实录卷五十五、卷六十八。

② 《明史》卷二十四，《庄烈帝二》。

③ “洪武十年九月……乙酉。暹罗斛国王遣其子昭禄群膺奉金叶表贡象及象牙、胡椒、苏木之属。已而上命礼部员外郎王恒贤诏及印绶往赐之，以中书省宣使蔡时敏为之副。诏曰：‘君国子民，非上天之明命，后土之鸿恩，曷能若是？华夷虽间，乐天之乐，率土皆然。若为人上，能体上帝好生之德，协合人神，则禄及子孙，世世无间矣。尔参烈宝毗牙哩哩哆罗禄自嗣王位以来，内修齐家之道，外造睦邻之方，况数遣使称臣入贡，以方今番王言之，可谓贤德矣，岂不名播诸蕃哉！今年秋，贡象入朝，朕遣使往谕，特赐暹罗国王之印及衣一袭，尔当善抚邦民，永为多福。’恒等与昭禄群膺陛辞，俱赐文绮衣服并道里费而遣之”（《明实录》洪武实录卷一百十五）。

按：参烈宝毗牙即大城王朝第二个国王波隆摩罗闍（拍渡隆拉差特叻），在位年代为1369年至1388年。他派来向明朝朝贡的不是他的儿子，而是侄子昭禄群膺，即那空膺或拍因拉差。昭禄群膺于1409年继位，为大城王朝第六个国王。

以后，或者因为暹罗王位更替，或者因为战乱丢失旧印，明、清两代的中国封建王朝又多次赐与暹罗国王这种骆驼钮柄、银质镀金、大篆字体的王印。

暹罗使节来得最勤的是在 1371 年至 1375 年（明洪武四年至八年）、1382 年至 1391 年（明洪武十五年至二十四年）和 1397 年至 1412 年（明洪武三十年至明永乐十年）之间，不仅年年来，而且有时一年来几次。其中 1373 年到中国入贡、进表、谢恩、贺明年元旦的达 6 起之多，既有国王派来的使节，又有王姊、王子各自派来的使节^①。暹罗国王派来的使节，最高级别是王子。1377 年 9 月担任使节入贡中国的王侄昭禄群膺（即昭拉空因，或拍因拉差），以后就是阿瑜陀耶王国的第六位国君。这些暹罗使节中，还有好几起是由华侨充任正贡使、副贡使或通事。1477 年（明成化十三年）暹罗贡使美亚，就是“昔年因贩盐下海，为大风飘入暹罗，遂仕其国，官至岳坤（学士）”的福建汀州人谢文彬^②。

中国使节访问暹罗，也以明代前期为最多。1403 年（明永乐元年）一年之中，先后去暹罗颁印、颁诏、赠锦绮物品的也多

① “洪武六年……冬十月……辛巳，暹罗斛国王女兄参烈思犴遣使进金叶表，贡方物于中官，却之。”“冬十月……庚寅……，暹罗斛国遣昭委直等，各进表贡方物。命皆赐明年大统历……。”“十一月……癸丑，暹罗斛国王女兄参烈思犴复遣使李文隶进贡方物于中官，礼部尚书牛谅以闻，诏仍却之。”“十一月……庚申，……暹罗斛国遣使者奈思俚侪刺识悉替进金叶表，贡方物。”“十一月……庚寅，暹罗斛国王参烈宝毗牙哩哩哆罗禄遣其臣奈昭毡哆罗等上表谢恩，贡方物。”“十二月……乙丑，暹罗斛国王参烈宝毗牙哩哩哆罗禄遣其臣婆坤罔信等进金表，贺明年正旦，贡方物，以本国地图来献。”（均见《明实录》洪武实录卷八十五及卷八十六。）

② 《明实录》弘治实录卷一百二十九；严从简：《殊域周咨录》；《皇明象胥录》卷二。